

**Polazeći** od obostranog interesa ugovornih strana u pogledu poslovne saradnje u oblasti kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma i prava interpretatora, odnosno ostvarivanja prava na naknadu od emitovanja, reemitovanja i javnog saopštavanja fonograma i na njima zabeleženih interpretacija, u smislu članova 117. i 127. Zakona o autorskom i srodnim pravima („Službeni glasnik RS“, broj 104/09, u daljem tekstu Zakon);

**Uzimajući** kao značajne činjenice da Organizacija za kolektivno ostvarivanje prava proizvođača fonograma (u daljem tekstu OFPS) već više godina ubira i raspodeljuje naknadu od emitovanja i javnog saopštavanja i da u tom smislu ima potrebno iskustvo u praksi i raspolaže odgovarajućom infrastrukturom, kadrovima i stručnim znanjem sa područja kolektivnog ostvarivanja prava; kao i da Organizacija za kolektivno ostvarivanje prava interpretatora (u daljem tekstu PI) do potpisivanja ovog ugovora nije naplaćivala naknadu od emitovanja i javnog saopštavanja interpretacija;

**Konstatujući** da Zakon upućuje organizacije proizvođača fonograma i interpretatora na saradnju;

**Organizacija za kolektivno ostvarivanje prava interpretatora - PI**

(u daljem tekstu: PI)

Majke Jevrosime 38, Beograd PIB 105303864, Mat. Broj 20339713

i

**Organizacija proizvođača fonograma Srbije - OFPS**

(u daljem tekstu: OFPS)

Tabanovačka 27, Beograd, PIB: 100161448, Mat. Broj 17410270

(zajednički naziv: ugovorne strane)

dana 21. juna 2010. godine u Beogradu  
zaključuju

## **UGOVOR O POSLOVNOJ SARADNJI**

### **Glava 1**

### **OSNOVNE ODREDBE**

#### **Predmet ugovora**

#### **Član 1.**

OFPS

---

PI

---

Predmet ugovora je utvrđivanje prava i obaveza OFPS i PI u vezi naplate jedinstvene naknade od emitovanja, reemitovanja i javnog saopštavanja fonograma i na njima zabeleženih interpretacija (u daljem tekstu: jedinstvena naknada), a u skladu sa članom 127. Zakona.

### **Subjekt naplate**

#### **Član 2.**

Ugovorne strane su saglasne da će jedinstvenu naknadu za račun obe organizacije naplaćivati OFPS, i to isključivo pod uslovima propisanim ovim ugovorom.

### **Stručna radna tela**

#### **Član 3**

Ugovorne strane su saglasne da su zajednička stručna radna tela koja se formiraju na osnovu ovog ugovora:

- (1) Zajednička služba naplate OFPS – PI;
- (2) Savet proizvođača fonograma i interpretatora;
- (3) Koordinator PI.

#### **Član 4**

Ugovorne strane su saglasne da će izvršiti sve radnje koje su neophodne kako bi se stručna radna tela iz člana 3 stava 1, tačaka 1-3, formirali u rokovima koji su propisani u članu 29 ugovora.

### **Glava 2**

#### **ZAJEDNIČKA STRUČNA RADNA TELA**

#### **Zajednička služba OFPS-PI.**

#### **Formiranje**

#### **Član 5.**

Ugovorne strane su saglasne da će OFPS preduzeti sve potrebne radnje u cilju formiranja službe pod nazivom Zajednička služba naplate jedinstvene naknade OFPS i PI (u daljem tekstu Zajednička služba) u cilju naplate i prenosa jedinstvene naknade i istupanja prema korisnicima.

OFPS će staviti na raspolaganje potrebnu infrastrukturu, sa angažovanjem zaposlenih radi formiranja i funkcionisanja Zajedničke službe.

Rukovodilac Zajedničke službe je direktor ili drugo ovlašćeno lice OFPS.

#### **Nadležnosti Zajedničke službe**

OFPS

PI

---

---

## **Član 6.**

U okviru delokruga poslova Zajedničke službe OFPS – PI je sledeće:

- zaključivanje ugovora sa korisnicima i ostala stručna pomoć u pogledu zaključenja ugovora;
- fakturisanje i ispostavljanje faktura korisnicima (sa naznakom da se radi o jedinstvenoj naknadi za OFPS i PI i naznakom da korisnici izvrše uplatu jedinstvene naknade sa pozivom na broj fakture);
- administrativno sekretarski poslovi (uređivanje, slanje i arhiviranje pošte, obavljanje telefonskih razgovora sa korisnicima);
- organizacija i kontrola zastupnika na terenu;
- računovodstveni i knjigovodstveni poslovi;
- regulisanje plaćanja PDV za ispostavljene fakture korisnicima;
- regulisanje plaćanja sudskih taksi u skladu sa članom 20;
- redovna obaveštavanja Zavoda za intelektualnu svojinu, u skladu sa Zakonom;
- sprovođenje prenosa sredstava u skladu sa ovim Ugovorom;
- priprema predmeta za pokretanje sudskih postupaka i predaja predmeta advokatima, u skladu sa instrukcijama Saveta proizvođača fonograma i interpretatora;
- saradivanje sa Savetom proizvođača fonograma i interpretatora u pogledu sprovođenja ovog Ugovora, u skladu sa nadležnostima Saveta proizvođača fonograma i interpretatora,
- održavanje (servis) informatičke opreme;
- obavljanje drugih poslova koji su neophodni za nesmetano naplaćivanje jedinstvene naknade.

## **Savet proizvođača fonograma i interpretatora**

### **Član 7.**

Savet proizvođača fonograma i interpretatora (u daljem tekstu: Savet) je zajedničko telo ugovornih strana.

Savet predstavlja najviše stručno radno telo koje upravlja poslovnom delatnošću naplate i raspodele jedinstvene naknade, kao i nadzora i kontrole sprovođenja ovog ugovora, u skladu sa zakonom i ovim ugovorom.

## **Sastav Saveta**

### **Član 8**

Savet ima do 6 članova, a čine ga dve delegacije.

Mandat članova Saveta traje dok traje ovaj ugovor, s tim što organi upravljanja svake ugovorne strane mogu izvršiti promenu članova Saveta iz svoje delegacije za vreme trajanja ugovora.

OFPS

PI

Svaka ugovorna strana ima pravo na delegaciju u Savetu.

Delegaciju čine do tri člana, i to kopredsednik i do dva člana.

Kopredsednike i članove delegacije biraju i daju im ovlašćenja organi upravljanja ugovornih strana.

## **Rad Saveta**

### **Član 9**

Savetom rukovode dva kopredsednika, jedan iz redova OFPS i jedan iz redova PI.

Saziv i dnevni red sednica Saveta utvrđuju kopredsednici Saveta.

Kopredsednici Saveta obaveštavaju Upravne odbore svake ugovorne strane o radu Saveta.

Savet je obavezan da se sastaje najmanje jednom u tri meseca.

Sednice Saveta se održavaju u prostorijama i na mestu koje prilikom zakazivanja zajednički odrede kopredsednici Saveta.

Ukoliko u roku od 30 dana od poziva jednog kopredsednika za održavanje sednice Saveta, drugi kopredsednik ne odgovori, sednica Saveta se zakazuje automatski onog dana koji odredi kopredsednik koji je uputio poziv.

Savet donosi odluke jednoglasno.

Savet može punovažno da radi i odlučuje ukoliko je na sednici prisutno najmanje tri člana, s tim što iz svake delegacije mora biti prisutan barem jedan član.

Savet donosi odluke konsenzusom članova prisutnih na sednici.

U slučaju nepostojanja saglasnosti članova Saveta, odluka se donosi na narednoj sednici koja se saziva u roku od deset dana, a nakon obavljenih konsultacija kopredsednika Saveta o spornom pitanju.

Kopredsednike će, u slučaju njihovog odsustva na sednicama Saveta zameniti članovi Saveta iz delegacije koje kopredsednici ovlaste.

U slučaju da odluka ne bude doneta na ponovljenoj sednici Saveta, o spornom pitanju će odlučivati Upravni odbori organizacija.

Organi upravljanja ugovornih strana imaju pravo da zahtevaju fotokopiju dokumentacije vezane za naplatu jedinstvene naknade, s tim da će sva dokumentacija biti dostavljena od strane rukovodica Zajedničke službe ili lica koga on ovlasti. Organi upravljanja ugovorne

OFPS

PI

---

strane kojima je omogućena fotokopirana dokumentacija garantuju da će tu dokumentaciju čuvati kao poslovnu tajnu, dok drugačije ne odluče organi upravljanja iz ugovorne strane koja naplaćuje naknadu.

O radu Saveta se za svaku sednicu vodi zapisnik, koji se sa svim priložima čuva najmanje tri godine u arhivama obe organizacije.

Zapisnik vodi zapisničar, koji je iz redova stručnih službi OFPS i/ili stenograf.

Eventualne primedbe na zapisnik sa prethodne sednice Saveta se dostavljaju i razmatraju na prvoj narednoj sednici Saveta, na kojoj se i usvaja zapisnik sa prethodne sednice.

Ostvarivanje javnosti rada Saveta i primene ovog ugovora vrši se preko web stranica obe ugovorne strane, a u izuzetnim slučajevima i preko sredstava javnog informisanja (TV, radio, štampa, novinske agencije i sl.)

Savet može urediti svoj rad Poslovnikom o radu, po potrebi.

## **Član 10**

Zapisničar je i pravni konsultant iz OFPS.

Zapisničar prisustvuje sednicama Saveta, bez prava glasa i bez statusa člana Saveta, s tim da može biti biran za člana Saveta.

Koordinator PI može prisustvovati sednicama Saveta, bez prava glasa i bez statusa člana Saveta, s tim da može biti biran za člana Saveta.

Koordinator PI može na sednicama Saveta davati potrebne informacije u vezi uvida u dokumentaciju Zajedničke službe, počev od dana primene ovog Ugovora.

Rukovodilac Zajedničke službe, ukoliko ne bude izabran za člana Saveta, ima pravo i obavezu da prisustvuje sednicama Saveta bez prava glasa, radi davanja potrebnih informacija članovima Saveta u vezi funkcionisanja naplate jedinstvene naplate, ili da ovlasti drugo lice koje će ga zameniti.

Direktori PI i OFPS, ukoliko ne budu izabrani za člana Saveta, imaju pravo da prisustvuju sednicama Saveta bez prava glasa.

U slučaju da rukovodilac Zajedničke službe bude izabran za člana Saveta, a ne može da prisustvuje sednici Saveta, obavezan je da uputi ovlašćeno lice iz Zajedničke službe, u cilju davanja potrebnih informacija članovima Saveta u vezi funkcionisanja naplate jedinstvene naplate.

## **Nadležnosti Saveta**

### **Član 11**

OFPS

---

PI

---

U nadležnosti Saveta je:

- (1) kontrola i nadzor nad sprovođenjem ovog Ugovora;
- (2) kontrola naplate jedinstvene naknade;
- (3) kontrola raspodele naknada između organizacija;
- (4) odlučivanje o pokretanju sudskih postupaka protiv korisnika koji ne izvršavaju obaveze plaćanja jedinstvene naknade;
- (5) odlučivanje o angažovanju advokatskih kancelarija, agencija i drugih stručnih pravnih i fizičkih lica i nadzor nad njihovim radom;
- (6) donošenje odluka u vezi sa PR, marketinškim kampanjama i sličnim aktivnostima koje se vrše u cilju promovisanja obaveze plaćanja jedinstvene naknade;
- (7) potvrđivanje sastava Zajedničke službe iz čl 29 stav 3;
- (8) davanje mišljenja i obaveštenja u pogledu pitanja vezanih za naplatu jedinstvene naknade, kao i drugih pitanja u pogledu kojih Savet može pružiti potrebna obaveštenja;
- (9) redovno obaveštavanje Republičke radiodifuzne agencije o emiterima koji ne dostavljaju popis emitovanih predmeta zaštite (košuljice), koji ne plaćaju redovno jedinstvenu naknadu i koji nemaju zaključen ugovor sa OFPS;
- (10) utvrđivanje odnosno odobravanje iznosa fondova iz članova 19, 20, i 21 ovog ugovora;
- (11) druga pitanja od značaja za obavljanje zajedničke delatnosti organizacija iz člana 1. ovog Ugovora.

Savet nema ovlašćenja da odlučuje o pitanjima koja nisu regulisana ovim ugovorom.

Savet može davati preporuke da se izmene odredbe ovog ugovora putem aneksa, u cilju boljeg sprovođenja ovog ugovora.

#### **Ostala prava članova**

##### **Član 12**

Član Saveta ima pravo na naknadu za svoj rad, čiji iznos će odrediti Savet.

#### **Koordinator PI**

##### **Član 13**

Ugovorne strane su saglasne da će PI odrediti svog predstavnika – koordinatora (u daljem tekstu Koordinator), najkasnije 15 dana pre primene ovog Ugovora.

#### **Prava i obaveze Koordinatora**

##### **Član 14**

Koordinator ima sledeća prava:

OFPS

PI

---

---

- (1) pravo da dobije sva potrebna obaveštenja u pogledu naplate jedinstvene naknade, usmenim i pismenim putem pod uslovom da se ne radi o podacima koje predstavljaju poslovnu tajnu;
- (2) pravo uvida u celokupnu dokumentaciju vezanu za naplatu jedinstvene naknade, s tim da će sva obaveštenja i sva dokumentacija biti omogućena od strane rukovodioca Zajedničke sluzbe, ili lica koga on ovlasti;
- (3) pravo na angažman eksternog lica koje mu je potrebno radi analize nalaza koje i pored dodatnih obaveštenja nađe za sporne ili nerazumljive;
- (4) pravo na samostalno korišćenje kancelarije opremljene uobičajenom informatičkom opremom u prostorijama OFPS, za vreme radnog vremena tokom trajanja ovog ugovora,

Pod eksternim licem se podrazumevaju eksterni revizor, pravni, računovodstveni odnosno finansijski savetnik, u skladu sa odgovarajućim pozitivnim propisima Republike Srbije.

Koordinator ima obavezu da sva saznanja i svu dokumentaciju do koje dodje u toku uvida tretira kao strogu poslovnu tajnu.

Pod odavanjem poslovne tajne se ne smatraju aktivnosti u vezi sa ovim članom stav 1 tačka 3.

Koordinatora imenuje i smenjuje direktor PI.

Koordinator može biti i član Saveta iz delegacije PI ili može samo prisustvovati sednicama Saveta.

Koordinator ima pravo na naknadu za svoj rad.

### **Glava 3**

#### **FINANSIRANJE STRUČNIH RADNIH TELA PREDVIĐENIH OVIM UGOVOROM**

##### **Član 15**

Ugovorne strane su saglasne da se po osnovu ovog ugovora ne mogu finansirati troškovi rada organa upravljanja ugovornih strana niti bilo koji drugi posredni i neposredni troškovi sem onih koji su izričito predviđeni ovim ugovorom odnosno naknadnim aneksima.

##### **Član 16**

Ugovorne strane su saglasne da osnovni izvor prihoda u smislu ovog ugovora jeste onaj koji proističe posredno ili neposredno iz naplate jedinstvene naknade za proizvođače fonograma i interpretatore, i to po osnovu jedinstvene tarife u skladu sa Zakonom odnosno sporazuma sa reprezentativnim udruženjem korisnika odnosno korisnikom, u skladu sa Zakonom.

Ugovorne strane su saglasne da se jedinstvena naknada sastoji iz osnovne naknade za korisnike koji su pribavili dozvolu i uvećane naknade za korisnike koji nisu pribavili dozvolu za korišćenje fonograma i na njima zabeleženih interpretacija, u skladu sa jedinstvenom tarifom ugovornih strana.

#### **Član 17**

Ugovorne strane konstatuju da je zajednička namera da se ukupni troškovi finansiraju iz zbira razlike osnovne i uvećane naknade i 10% od osnovne naknade.

#### **Član 18**

Ugovorne strane su saglasne da se radi funkcionisanja i finansiranja stručnih radnih tela iz ovog ugovora formiraju sledeći fondovi:

- (1) Fond za finansiranje stručnih radnih tela, predviđenih ovim ugovorom, u daljem tekstu Fond (1), u skladu sa članom 19;
- (2) Fond za finansiranje sudskih taksi sa ciljem sudske naplate jedinstvene naknade, u daljem tekstu Fond (2), u skladu sa članom 20;
- (3) Fond za finansiranje zastupnika na terenu, u daljem tekstu Fond (3), u skladu sa članom 21.

#### **Član 19**

Iz Fonda (1) se finansira Zajednička služba, Savet, koordinator, advokatske usluge, marketinške i PR kampanje i ostali troškove naplate jedinstvene naknade.

Iznos Fonda (1) ne može biti manji od 10% niti veći od 20% od ukupno naplaćene ubrane naknade na godišnjem nivou.

Iznos Fonda (1) utvrđuje i odobrava Savet kvartalno kao budžet (u fiksnom iznosu ili procentualno), a na predlog rukovodioca Zajedničke službe

Savet uzima u obzir objektivne i realne okolnosti i troškove iz prethodnog perioda, neophodne za funkcionisanje naplate jedinstvene naknade od strane Zajedničke službe, a u cilju što efikasnijeg sistema naplate jedinstvene naknade i boljeg funkcionisanja, poslovanja i rada Zajedničke službe.

#### **Član 20**

Iznos Fonda (2) određuje Savet, na predlog rukovodioca Zajedničke službe, koji svoj predlog podnosi nakon konsultacija sa Pravnom službom.

Savet o iznosu Fonda (2) informiše rukovodioca Zajedničke službe.

#### **Član 21**



Iznos Fonda (3) određuje rukovodilac Zajedničke službe u procentualnom iznosu, i predlaže Savetu koji ga odobrava odnosno odbacuje.

## **Glava 4 PRENOS SREDSTAVA**

### **Član 22**

Osnovni obračunski period za prenos sredstava jeste kalendarski mesec.

Zajednička služba je dužna da do 15. u mesecu za prethodni mesec dostavi PI preko koordinatora u zatvorenoj pošiljci, kurirom u zatvorenoj pošiljci ili PTT sredstvima (poštom preporučeno) Obračun o naplaćenju jedinstvenoj naknadi (u daljem tekstu Obračun).

### **Član 23**

Neophodni elementi Obračuna su:

- (1) Naznaka o obračunskom mesecu za koji se obračun izdaje;
- (2) *Bruto Iznos koji je prikupljen po osnovu jedinstvene naknade*, za taj obračunski mesec;
- (3) Bruto iznosi Fonda 1, Fonda 2, i Fonda 3, za taj obračunski mesec;
- (4) *Iznos Naknade za interpreatore*, za taj obračunski mesec;
- (5) Potpisi ovlašćenog računovođe i rukovodioca Zajedničke službe.

Pod *bruto iznosom koji je prikupljen po osnovu jedinstvene naknade* (stav 1, tačka 2) se podrazumevaju svi prihodi ostvareni po osnovu i u vezi sa jedinstvenom naknadom, to jest prihodi ostvareni u tom obračunskom mesecu:

- (1) od korisnika po osnovu javnog saopštavanja fonograma i na njima zabeleženih interpretacija, kao i od drugih korisnika koji ne plaćaju akontativno; i
- (2) od korisnika – emitera po osnovu akontativnih uplata, kao i od drugih korisnika koji plaćaju akontativno; (u slučaju da je korisnik koji plaća akontativno u pretplati i u slučaju da prestane sa radom, ugovorne strane srazmerno snose eventualne troškove, koji nastanu na zahtev organa koji vodi stečajni ili likvidacioni postupak); i
- (3) po osnovu realizovanih utuženja u vezi sa jedinstvenom naknadom, uključujući i naplaćene sudske troškove i sl; i
- (4) svi drugi vanredni prihodi ostvareni u vezi sa naplatom jedinstvene naknade.

Iznos *Naknade za interpreatore* za taj obračunski mesec se dobija tako što se *bruto iznos koji je prikupljen po osnovu jedinstvene naknade* umanjuje za bruto iznose Fonda 1, Fonda 2 i Fonda 3, i za ukupno fakturisan PDV, a zatim podeli sa 2.

### **Član 24**

Na osnovu ispostavljenog Obračuna, PI je dužna da odmah, a najkasije u roku od 5 dana dostavi Zajedničkoj službi fakturu na ime *Naknade za interpreatore*, na koju se obračunava PDV, i koju je OFPS dužna da plati odmah, a najkasnije u roku od 5 dana od dana prijema fakture.

PI je dužna da u fakturi navede da se radi o udelu interpretatora u jedinstvenoj naknadi u vezi sa dostavljenim Obračunom, a u skladu sa članom 127. Zakona.

## **Član 25**

Konačni obračun za korisnike koji plaćaju akontativno od strane Zajedničke službe se dostavlja PI po završetku konačnog obračuna emitterskih zaduženja za prethodnu godinu, a najkasnije u roku od 30 dana od završetka konačnog obračuna emitterskih zaduženja.

Nakon ispostavljenih bilansa od strane emitera za svaku prethodnu godinu, Zajednička služba će emiterima utvrditi konačni obračun zaduženja za prethodnu godinu i akontativni iznos naknade za tekuću godinu, a emiterima koji nakon utvrđenog konačnog obračuna za prethodnu godinu budu u pretplati, biće kompenzovana potraživanja sa budućim zaduženjima, a na ime jedinstvene naknade, dok će emiterima koji budu dugovali razliku po konačnom obračunu Zajednička služba ispostaviti fakturu u roku od 8 dana po utvrđenoj razlici po konačnom obračunu, i u mesečnim redovnim obračunima i uplatama, a na osnovu ovog Ugovora, izvršiti svoje obaveze prema PI za novonastalu razliku prema konačnim obračunima prema emiterima

## **Glava 5**

### **PRENOS PROGRAMSKIH PODATAKA**

#### **Član 26.**

OFPS se obavezuje da, odmah po stupanju na snagu ovog Ugovora, dostavlja PI popis emitovanih predmeta zaštite, odnosno programskih podataka (u daljem tekstu: košuljice) i to u roku od 30 dana od dana prijema košuljica od strane emitera. OFPS dostavlja PI autentične košuljice, odnosno u obliku koji je Zajedničkoj službi dostavljen od strane emitera.

Košuljice se dostavljaju na CD-u.

Presek primljenih košuljica se od strane OFPS vrši 15.-og u mesecu za prethodni mesec.

Ugovorne strane mogu i posebnim sporazumom regulisati obradu košuljica.

## **Glava 6**

### **MARKETINŠKA KAMPANJA**

#### **Član 27**

OFPS se obavezuje da će zajedničku marketinšku kampanju (TV i radio), kojom se najavljuje primena ovog Ugovora i naplata jedinstvene naknade, započeti najkasnije 30 dana pre primene ovog ugovora.

Ugovorne strane su saglasne da troškovi marketinške kampanje (TV i radio), nastali na osnovu ugovora zaključenih između OFPS i emitera pre primene ovog Ugovora, padaju na teret OFPS.

## **Glava 7 ROKVI IMPLEMENTACIJE OVOG UGOVORA**

### **Opšte o implementaciji i rokovima postupanja Član 28**

Ugovorne strane konstatuju da će se odredbe ovog ugovora primenjivati u skladu sa rokovima propisanim ovim ugovorom.

Ovaj ugovor stupa na snagu objavom u Službenom glasniku Republike Srbije, a primenjuje se od 01.01.2011. godine, u skladu sa odredbama člana 219. Zakona o autorskom i srodnim pravima.

### **Rokovi formiranja stručnih radnih tela Član 29**

Ugovorne strane su saglasne da će se Savet formirati konstitutivnom sednicom najkasnije u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog Ugovora, s tim što sve odluke koje Savet donese proizvode pravno dejstvo danom primene Ugovora.

Ugovorne strane su saglasne da će koordinator biti upućen u OFPS i dobiti sva potrebna ovlašćenja u roku od 30 dana od primene ovog ugovora.

Ugovorne strane su saglasne da će direktor OFPS formirati Zajedničku službu najkasnije 30 dana pre primene ovog ugovora, rukovodeći se načelom ekonomičnosti, čiji će sastav potvrditi Savet.

### **Rokovi postupanja prema korisnicima sa kojima OFPS ima potpisane ugovore za 2010 godinu Član 30**

OFPS je dužan da najkasnije u roku od 30 dana pre primene ovog ugovora obavesti sve korisnike sa kojima ima zaključene ugovore o neisključivom ustupanju prava na iskorišćavanje predmeta zaštite da će, u skladu sa Zakonom i promenjenim okolnostima, biti potpisan novi ugovor ili aneks ugovora, koji će se primenjivati od dana primene ovog Ugovora.

Za one korisnike koji odbiju da potpišu nove ugovore odnosno anekse ugovora, OFPS je dužan da preko Zajedničke službe neposredno primenjuje zajedničku tarifu počevši od dana primene ovog Ugovora.

### **Žalbe i prigovori korisnika**

#### **Član 31**

Žalbe i prigovori korisnika koji budu upućeni jednoj od ugovornih strana ili Zajedničkoj službi naplate biće dostavljeni Savetu od strane organa upravljanja ugovornih strana ili Zajedničke službe naplate, o kojim će Savet odlučivati na prvoj narednoj sednici.

Savet će obavestiti rukovodioca Zajedničke službe o odlukama Saveta po žalbama i prigovorima korisnika, o kojim su rukovodilac i stručne službe dužni da obaveste korisnike u roku od 7 dana od dana prijema odluke, a sve u skladu sa ovim Ugovorom.

### **Glava 8**

## **KONTROLA PRIMENE UGOVORA I POSLEDICE RASKIDA**

### **Izveštavanje o finansijskom poslovanju**

#### **Član 32**

OFPS se obavezuje da svake godine do 31. marta dostavi PI reviziju Izveštaja o finansijskom poslovanju za prethodnu godinu sačinjenu od strane nezavisnog revizora.

PI zadržava pravo da, po prijemu revizije Izveštaja, o svom trošku angažuje drugog nezavisnog revizora, u cilju izrade revizije Izveštaja o finansijskom poslovanju OFPS za prethodnu godinu, a koji se odnosi na realizaciju ovog Ugovora.

### **Kontrolna funkcija Saveta**

#### **Član 33**

Savet kontroliše primenu ovog ugovora.

Ukoliko Savet ne uspe da prevaziđe probleme u primeni ovog ugovora, svaki od kopredsednika delegacija ima pravo da o tome obavesti Upravni odbor svoje organizacije koji će odlučiti o eventualnom raskidu ugovora u smislu člana 35.

### **Posledice raskida**

#### **Član 34**

Ugovorne strane su saglasne da će sve eventualne sporove pokušati da reše mirnim putem, i da će se u slučaju raskida ovog ugovora obratiti nadležnom državnom organu koji u skladu sa Zakonom ima obavezu da odredi koja organizacija ima pravo da naplaćuje jedinstvenu naknadu.

OFPS

PI

---

## **Glava 9**

### **VAŽENJE UGOVORA I ZAVRŠNE ODREDBE**

#### **Član 35.**

Ovaj Ugovor se zaključuje na dve godine, računajući od početka primene ovog Ugovora, s tim da će nakon isteka ove dve godine se automatski produžiti na još dve godine, ukoliko neka od ugovornih strana ne otkáže produženje, najkasnije 60 dana pre dana isteka važenja ugovora.

Ukoliko neka od ugovornih strana, najkasnije 60 dana pre dana isteka važenja ugovora, pismenim putem obavesti drugu ugovornu stranu da otkazuje ugovor, ugovorne strane će u tom roku pokušati da pronađu zajedničko rešenje u cilju produženja važenja ugovora na još dve godine.

U slučaju da ugovorne strane ne pronađu zajedničko rešenje, ugovorne strane će 15 dana pre isteka važenja ugovora, a najkasnije poslednjeg dana važenja ugovora obavestiti nadležni organ o prestanku važenja ugovora.

Ugovorne strane su saglasne da će OFPS, do odluke nadležnog organa o tome koja će organizacija naplaćivati jedinstvenu naknadu po prestanku važenja ovog ugovora, nastaviti da primenjuje odredbe ovog Ugovora i izvršava svoje obaveze prema PI.

Svaka ugovorna strana ima pravo da otkáže ovaj Ugovor, uz prethodno dostavljanje pisanog obaveštenja drugoj strani i uz poštovanje otkaznog roka koji iznosi šest meseci, računajući od dana dostavljanja obaveštenja o otkazu Ugovora drugoj strani.

Ukoliko neka od ugovornih strana izgubi dozvolu za obavljanje delatnosti kolektivnog ostvarivanja srodnih prava, u skladu sa Zakonom ili ukoliko prestane da postoji iz drugih razloga, ovaj ugovor prestaje da važi, a obaveze nastale po ovom ugovoru do tog momenta biće regulisane i uređene u skladu sa pozitivnim propisima Republike Srbije.

#### **Član 36.**

Ugovorne strane su saglasne da će zajednički snositi troškove objave ovog Ugovora u Službenom glasniku Republike Srbije.

Na odnose koji nisu regulisani ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe Zakona o autorskom i srodnim pravima i Zakona o obligacionim odnosima.

Sve izmene ovog Ugovora vršiće se aneksima, na način kako je zaključen ovaj Ugovor.

Eventualne sporove proistekle iz ovog Ugovora strane će pokušati da reše sporazumno, a ukoliko to nije moguće, spor će se rešiti pred Privrednim sudom u Beogradu.

#### **Član 37.**

OFPS

PI

---

Ovaj Ugovor zaključen je u 7 ravnoglasnih primeraka, po tri za svaku ugovornu stranu i jedan primerak za Zavod za intelektualnu svojinu.

Strane potpisnice ovog Ugovora izjavljuju da su Ugovor pre potpisivanja pročitale, razumele, da je njihova volja verno uneta u tekst Ugovora i da isti u znak saglasnosti volja potpisuju, i parafiraju svaku stranicu.

Ovaj ugovor prihvataju predsednici upravnih odbora ugovornih strana na osnovu mandata i ovlašćenja upravnih odbora ugovornih strana.

**ZA ORGANIZACIJU OFPS  
PREDSEDNIK UPRAVNOG ODBORA**

**ZA ORGANIZACIJU PI  
PREDSEDNIK UPRAVNOG ODBORA**

---

**Branislav Stojanović**

---

**Živorad Ajdačić**

OFPS

---

PI

---